

ct

La revolución

de
Jordi Casanovas

(fragmento)

Traducción de Manuel Veiga

PERSONAJES

SANDRA

Informática, alrededor de los 30 años de edad.

CRIS

Informática, alrededor de los 30 años de edad.

ISA

Actriz, alrededor de los 28 años de edad.

EDUARDO

Hijo del presidente de una multinacional, alrededor de los 35 años de edad.

JAVIER

Asistente y amigo de Eduardo, alrededor de los 35 años de edad.

FRAN

Actor contratado por Sandra y CRIS, alrededor de unos 35 años de edad.

AÏNA

Mujer, alrededor de los 40 años de edad.

ESPACIO ESCÉNICO

Una oficina austera llena de ordenadores y de aparatos de informática.

ÉPOCA

Finales de la primera década del 2000.

Escena 1.

SANDRA, vestida con ropa sencilla: camisa de cuadros y pantalón vaquero, cruza la puerta que da a la habitación contigua al despacho. Va cargada de libros y lleva un teléfono pegado a la oreja.

SANDRA

(hablando por teléfono.)

No, no... espere, escúcheme usted, por favor... Antes ya le expliqué... me di de baja la semana pasada, cancelé los pagos des del banco y me han vuelto a enviar... sí, me han vuelto a enviar el recibo... ¿me oye?... Sí, ya le he dado el número... 483 12 01... cuatro ocho tres... ¿apunta?... Cuatro ocho tres...

Por la puerta principal, a la derecha del escenario, entra ISA con un electrodo pegado en la frente. Lleva un pequeño y extraño aparato receptor en la mano.

SANDRA

(al teléfono.)

Perdone... volveré a llamar más tarde...

ISA y SANDRA se miran. SANDRA cuelga el teléfono.

SANDRA

¿Qué haces aquí? Te dije que...

(pausa.)

ISA

Es mamá...

(pausa.)

SANDRA

¡¡Te dije que no me vinieras a ver al trabajo!!

ISA

¡¡ Es mamá!!

SANDRA

Calla ISA, calla.

ISA

¡Se ha caído!

SANDRA

¡¡No!!

ISA

Se ha caído, se ha roto las piernas.

SANDRA

¡Te digo que no, Isa!

SANDRA, de nuevo, trabaja frente al ordenador. ISA se acerca e intenta levantarla de la silla, pero SANDRA se resiste.

ISA

Sandra, tienes que venir... mamá se ha roto las piernas... está muy mal, la han llevado al hospital... ha perdido el conocimiento...

SANDRA

(hacia la puerta interior.)

CRIS.

CRIS entra por la puerta izquierda. SANDRA y CRIS hablan entre ellas de manera cómplice, sonriendo, sin que oigamos lo que dicen.

ISA

¡¡Le hablaba y no me respondía, le preguntaba si sabía quién era y no me respondía!! ¡No me respondía!

SANDRA

¡Para!

ISA

¡Sandra!

SANDRA

¡Vale ya!

ISA

Escúchame, por favor...

CRIS agarra a ISA y la obliga a sentarse en una silla.

ISA

No me toques...

CRIS

Tranquila...

SANDRA

¡Calla, ISA, calla!

ISA

¡¡ Mamá está a punto de morir!!

SANDRA

Mamá está la mar...

SANDRA corre hacia la otra mesa en la que hay varios ordenadores y empieza a teclear con objeto de entrar datos en la computadora. CRIS también la ayuda a buscar algún documento.

ISA

¡Se va a morir!

SANDRA

Mamá está la mar de bien... acabo de hablar con ella.

ISA

¡Está inconsciente!

SANDRA

¡Acabo de llamarla!

ISA

¡No es verdad!

SANDRA

¿No has visto que hablaba por teléfono? Lo has visto al entrar. Tenía el teléfono en la mano. Hablaba con ella...

CRIS

Cálmate.

ISA

¡Déjame!

SANDRA

Cállate, ¿¿vale??

ISA

Sandra, por favor...

SANDRA

¡Cállate! Mamá está bien. Está en casa. Seguro que mirando algún programa de la tele...

(pausa.)

ISA

Se va a morir... se ha roto las piernas, sufre del corazón. Resbaló en la bañera, Sandra, te lo juro...
¡Se cayó! ¡Y después no hablaba! ¡No me contestaba!

SANDRA

Calla, calla... calla.

CRIS gira la silla donde ISA está sentada para colocarla frente a SANDRA.

ISA

Tú no quieres a mamá... ¡¡Eres una mala hija, eres una puta!!

SANDRA

¡Que te calles!

ISA

¡Una puta!

SANDRA

¡¡Deja de inventar mierda!!

CRIS va hacia el ordenador y teclea un par de cosas.

ISA

¡¡Eres una mierda de hija!! ¡Putas! ¡Putas! ¡¡¡Putas!!!

SANDRA se planta frente a ISA. ISA se levanta de la silla. SANDRA le da una bofetada. SANDRA mira a CRIS, que comprueba algo en el monitor.

CRIS

Otra.

SANDRA

¿Otra?

CRIS

Sí

ISA, que ha caído sentada en la silla, se levanta de nuevo y se planta frente a SANDRA. SANDRA le da otra bofetada. ISA cae otra vez sobre la silla. ISA y SANDRA esperan el veredicto de CRIS. CRIS hace un gesto afirmativo con la cabeza. SANDRA vuelve a colocarse frente al ordenador. ISA explota en un llanto.

ISA

Mamá siempre te ha querido más a ti, te quiere más porque siempre fuiste impertinente y rebelde. No podía controlarte, no sabía cómo llevarte por el buen camino y por eso te dedicaba más tiempo. Y yo que siempre he sido obediente y servicial, yo que siempre he estado pendiente de ella, cuidándola...

SANDRA

¡No quiero oírte! ¡No dices más que tonterías!

ISA

¡Deberías tener un poco de vergüenza y preocuparte por ella ahora que está a punto de morir!

SANDRA

Calla.

ISA

¡Eres una puta!

(pausa.)

¡¡Eres una puta... eres una puta!!

CRIS

(cortándole.)

Vale, vale... ¡¡Ya es suficiente!!

ISA calla y, junto a SANDRA, espera la opinión de CRIS.

SANDRA

¿Qué tal?

(silencio.)

CRIS

¡¡Excelente!!

ISA cambia totalmente de actitud.

ISA

Entonces, ¿lo he hecho bien?

SANDRA

Sí, muy bien.

ISA

Gracias.

CRIS
Mucho mejor que Sara...

ISA
¿Quién es Sara?

CRIS
La anterior.

SANDRA
Es que Sara...

CRIS quita el receptor y el electrodo a ISA.

CRIS
Sandra... no me hables de Sara, no me hables.

(pausa.)

SANDRA
A ver... prestad atención... Esto es importante, ¿ok?

ISA
Sí.

(pausa.)

SANDRA
¿Cómo te has sentido?

ISA
Que ¿cómo me he sentido

SANDRA
Sí...

ISA
Ay, pues de fábula... Me encanta sufrir.

(pausa.)

SANDRA
No, no... me refiero a los sentimientos, a las emociones vividas en escena...

ISA
Ah... pues... No sé... impotencia... porque no sabía cómo expresarme...

SANDRA
Impotencia...

ISA
¿Me puedo cambiar?

SANDRA
Sí. Claro, cámbiate...

ISA entra en la habitación contigua y cambia su ropa de chándal por un pantalón vaquero y una camiseta bastante sexy.

ISA (VOZ)
Tristeza...

SANDRA
Tristeza...

ISA (VOZ)
Sí.

SANDRA
¿De qué tenías miedo?

ISA (VOZ)
¿Cómo?

SANDRA
Que ¿de qué tenías miedo?

ISA (VOZ)
¿Miedo? ¿De qué tenía miedo?

SANDRA
Sí... ¿de qué tenías miedo?

ISA (VOZ)
¿Puedo pensarlo un momento?

SANDRA
Vale.

SANDRA devuelve a CRIS el receptor que llevaba escondido. CRIS compara la petaca receptora con la que llevaba ISA.

CRIS
La tuya está bien pero la de ISA ya está un poco cascadilla, la verdad...

SANDRA

Bueno... podemos comprar otra, ¿no?

CRIS

Pues no. No podemos comprar ninguna más.

SANDRA

Ok... ok...

ISA sale de la habitación contigua.

ISA

¿Sabéis de qué tenía miedo?

SANDRA

¿De qué?

ISA

De no poder percibir la verdad, de no ser capaz de comprender las formas que tiene la verdad... De no ser capaz de distinguir entre verdad y mentira.

CRIS

Caray.

(pausa.)

Hacía tiempo que no escuchábamos una definición tan bien detallada...

ISA

Gracias.

CRIS

Entonces, ¿qué?... ¿La citamos para la próxima sesión?

SANDRA

Lo ha hecho bien, ¿no?

CRIS

Sí, genial...

SANDRA

Pues... el viernes, ¿qué tal?

ISA

Por mi, perfecto.

CRIS

Ya sabes que no te podemos hacer contrato... tendrá que ser en negro.

ISA

Mejor... así, mientras, puedo cobrar el paro.

CRIS

Después te presentamos a Fran.

ISA

¿Quién es?

SANDRA

El chico que hace de hombre.

ISA

Lo tenéis todo muy bien organizado.

ISA, de nuevo, entra en la habitación contigua para cambiarse de ropa.

CRIS

Por cierto, Sandra...

SANDRA

¿Sí?

CRIS

Cosas importantes: Acabo de recibir el mail. Hace cinco minutos.

SANDRA

¿EL mail? ¿Qué mail?

CRIS

Nos convocan mañana a las cinco.

SANDRA

¿Qué?

CRIS

Aquí mismo.

SANDRA

Pero si no hay tiempo de... Confiaba en que quedaríamos más adelante.

CRIS

Pues no, vienen mañana.

SANDRA

Necesito un par de semanas...

CRIS

No necesitas un par de semanas.

SANDRA

Pues necesito unos días más, por favor. No está terminado.

CRIS

¿Por qué?

SANDRA

Faltan emociones, personajes, situaciones nuevas.

CRIS

El juego funciona a la perfección. Estoy segura de que nos lo van a comprar. Es la bomba.

(pausa.)

¿Sabes qué es lo que te pasa?

SANDRA

¿Qué es lo que me pasa?

CRIS

Que eres muy perfeccionista.

SANDRA

¡No!

CRIS

Formamos un equipo de puta madre, Sandra. Tu idea es genial y todo está a punto. Mi trabajo era venderlo y me lo he currado, ¿no?

SANDRA

Sí...

CRIS

¿Me lo he currado, o no?

SANDRA

Sí, te lo has currado, pero...

CRIS

Mira, Sandra...

SANDRA

Sí, tienes razón... pero...

CRIS

Ya lo sé... Pero el dinero no lo es todo. Ya lo sé. Pero es que hemos invertido y hemos arriesgado mucho...

SANDRA

Cris...

CRIS

Sandra. Espera. Hace medio año que debería haberme ido a vivir con Tom. Ya sabes que él no puede dejar su trabajo en Canadá y yo...

SANDRA

¿Tú, qué?

CRIS

Yo tengo una cosa aquí dentro que me dice que llegó la hora. Que este es el momento.

SANDRA

El momento, ¿de qué?

CRIS

No sé, Sandra... ha sido una época fantástica... ¿no?

SANDRA

(*duda.*)

Sí.

CRIS

¿Sí o no?

SANDRA

Sí.

(*sonríe.*)

CRIS

Pero tengo ganas de cerrar esta etapa... de irme a Montreal y...

(*pausa.*)

De ser madre.

SANDRA se emociona al oír la noticia que CRIS le acaba de comunicar. Se levanta de la silla y la abraza.

ISA vuelve de la habitación contigua. Se dirige a coger su chaqueta del perchero que hay junto a la puerta principal.

ISA

Ay, qué monas...

CRIS y SANDRA se separan.

CRIS

Además... Nos pagarán mucho dinero. Estos tíos lo harán llegar a todo el mundo. ¿No es eso lo que queríamos?

SANDRA

Supongo que sí.

CRIS

Pues faltan...

(mira el reloj.)

Veintisiete horas y media para conseguirlo. ¿Y sabes en quién te vas a convertir?

SANDRA

¿En quién?

CRIS

En la puta John Lennon de los videojuegos.

SANDRA

Bah...

CRIS

Más famosa que Jesucristo.

(pausa.)

Por cierto, ¿Ya te has comprado algo?

SANDRA

Algo, ¿de qué?

CRIS

De vestir. No pensarás venir así a la reunión, ¿verdad?

SANDRA

¿Algún problema?

CRIS

¿Algún problema?... No, si la reunión la hiciéramos con la asociación de leñadores suizos.

SANDRA

Joder, tía...

ISA

¿A qué hora habéis dicho que es?

CRIS

Mañana a las cinco.

ISA

Aún tienes tiempo esta tarde.

CRIS

Mejor que te pongas guapa y tengas buena cara...

SANDRA

¿Tengo mala cara?

CRIS

Si sale mal, tendremos que abandonar...

SANDRA

Que sí... tranquila.

CRIS

Que no pase como aquella vez en Valladolid...

SANDRA

Fue culpa de la lavandería...

CRIS

Ponte algo sexy, ¿vale?

SANDRA

Muy bien.

ISA

Si quieres te acompaño... Trabajé en un par de tiendas del centro y todavía me hacen descuento.

CRIS

¿Has visto el catálogo de primavera?

SANDRA

Para catálogos estaba yo...

CRIS lanza un catálogo de la marca Mango a ISA.

CRIS

El de la página 18 es el mío.

CRIS sale de la sala por la puerta de la derecha.

SANDRA

A ver...

ISA

Es mono...

SANDRA

Bueno...

ISA

Mira éste.

SANDRA

Pero si es de putón.

(pausa.)

ISA

A mí me gusta...

(pausa.)

SANDRA

Ay, perdona... te quedaría muy bien...

ISA

¿Tú crees?

SANDRA

Sí... ¿no?

ISA

Estoy tan contenta de que me hayáis dado el trabajo.

SANDRA

Lo hiciste muy bien.

ISA

Llevaba una temporada así, así... Una amiga vio el anuncio y me animó. Aprovecharé y miraré si está de oferta.

SANDRA

¿El qué?

ISA

El vestido. Estamos preparando la fiesta de los "amigos sorpresa" para este sábado.

SANDRA

¿La fiesta de los “amigos sorpresa”?

ISA

Tenemos un grupo de solteras en facebook. Hemos decidido hacer una fiesta. Cada una trae un amigo. Un hombre, se sobreentiende, ¿no?

SANDRA

Sí...

ISA

Haremos un sorteo con números y nos los vamos a repartir.

SANDRA

Ah... Está bien.

ISA

Espero que me toque el amigo de una que yo me sé...

(pausa.)

¿Y éste?

SANDRA

¿Para mí?

ISA

¿Qué te parece?

SANDRA

Bien... supongo que bien...

ISA

Entonces, ¿quedamos esta tarde?

SANDRA cambia la expresión de su cara.

SANDRA

Sí, sí... quedamos esta tarde.

Miran detalladamente el catálogo.